

BULLETIN BAUDELAIRIEN



le avril 1967

Vol. 2 No. 2

BULLETIN BAUDELAIRIEN

Publié deux fois par an, le 9 avril et le 31 août à Nashville,
Tennessee, U.S.A.

Comité de rédaction: W. T. Bandy; J. S. Patty; R. P. Poggen-
burg

Veillez adresser toute correspondance à: Box 1663

Vanderbilt University
Nashville, Tennessee 37203

Abonnement annuel (2 numéros) \$2.00

Le montant des abonnements doit être adressé, soit par
chèque bancaire, soit par mandat, au
BULLETIN BAUDELAIRIEN

Couverture: Malvina Mikesell, d'après Manet.

le avril 1967

Vol. 2 No. 2

REPertoire DE THESEs DE MAITRISE AMERICAINES SUR BAUDELAIRE (1912-1966)

“Maint joyau dort enseveli,” dit Baudelaire, suivant en cela Thomas Gray. Tout au moins peut-on dire que toute profondeur non sondée mérite qu’on ramène ses produits à la surface. Puisque, en général, les thèses de maîtrise américaines ne s’impriment pas, il semble justifiable de mettre à la disposition des baudelairiens une liste de celles qui ont été consacrées à Baudelaire. Certes, elles doivent être de valeur très inégale, mais, par la quantité comme par la diversité des sujets qu’elles traitent, le travail qu’elles représentent est impressionnant. Ce recensement se prête à diverses analyses statistiques; bornons-nous à faire remarquer que, des 97 thèses que nous avons pu identifier, quinze ont trait aux rapports Baudelaire-Poe; que c’est en 1912, paraît-il, que la première thèse américaine sur notre poète a été présentée (n° 13); et enfin que la courbe de la production est toujours ascendante (13 thèses, par exemple, pour la période 1930-1939 contre 35 pour les années 60). La liste que nous offrons ici pouvant contenir des lacunes ou des erreurs, nous prions les baudelairiens de bien vouloir nous en signaler les insuffisances. (A l’exception des thèses écrites en français ou, du moins, ayant un titre français, nous employons l’anglais ici, exceptionnellement, pour éviter certaines gaucheries stylistiques qu’auraient produites le mélange et la juxtaposition des deux langues. Notons aussi que l’auteur a rédigé à notre intention un répertoire de thèses doctorales américaines, lequel nous espérons pouvoir offrir à nos lecteurs dans un numéro prochain.—Note de la rédaction.)

1. Adams, Eugenia Irene. “Poe’s Relation to the French Symbolists” (Texas), 1939, 108 leaves.
2. Alford, Julia Frances. “The Influence of the Anti-bourgeois Bias on the Esthetics of Baudelaire and the Goncourt Brothers” (Emory), 1955, 118 leaves.
3. Anders, Curtis L. “The Influence of Jules Laforgue and Charles Baudelaire on T. S. Eliot” (Columbia), 1955, 74 leaves.
4. Balakian, Anna E. “Baudelaire devant la critique du XIX^e siècle” (Columbia), 1938, n. p.
5. Bandy, W. T., Jr. “The Evolution of Baudelairian Criticism” (Vanderbilt), 1926; iv, 51 [un-numbered leaves], 30 leaves.

6. Bass, Phillis (Appell). "Baudelaire's 'Correspondances': A Critical Study of its Translations" (Roosevelt), 1962; v, 61 leaves.
7. Belliveau, Gerard Joseph. "Baudelaire, au moins sous certains rapports et considéré sous un certain angle, peut-être regardé comme poète catholique" (Boston College), 1933, 52 leaves.
8. Benedikt, Michael J. "Baudelaire and [Wallace] Stevens" (Columbia), 1961, 79 leaves.
9. Besson, Maurice Adrien. "Baudelaire, traducteur de Poe" (Iowa), 1952, 38 leaves.
10. Bethke, Frederick J. "Rilke's *Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge* and Baudelaire's *Petits Poèmes en Prose*: A Comparison" (Indiana), 1963, 52 leaves.
11. Bishop, Paul Lincoln. "A Study of Baudelaire Criticism in Relation to the Problem of Good and Evil" (Maine), 1952, 178 leaves.
12. Bogage, Wendy Glantz. "An Examination of the Internal Morality of *Les Fleurs du Mal*" (Arizona), 1965, 79 leaves.
13. Brownlee, May. "Edgar Allan Poe and Charles Baudelaire" (Columbia), 1912, 21 leaves.
14. Chiabrandi, Ada. "The Influence of Edgar Allan Poe on Charles Baudelaire" (Boston), 1930, 40 leaves.
15. Clarke, Virginia Gray (Schoppenhorst). "Baudelaire and the Ideal of Modernism in Art" (Chicago), 1944, 38 leaves.
16. Claudel, C. A. "Le Satanisme dans *Les Fleurs du Mal* de Charles Pierre Baudelaire" (Tulane), 1932, 93 leaves.
17. Clough, Raymond Joseph. "Nerval and Baudelaire: A Comparison" (Catholic University of America), 1964, 63 leaves.
18. Clowney, Earle Daguerre. "The Nature of Art Criticism in the 'Salons' of Diderot and Baudelaire" (Atlanta), 1963, 43 leaves.
19. Cornfeld, Mildred E. "Charles Baudelaire as Art Critic" (Columbia), 1934, n. p.
20. Costa, John. "Baudelaire dans *Les Fleurs du Mal*" (Seton Hall), 1962, 86 leaves.
21. Cox, Charlotte Gallup. "Some Parallels in Baudelaire and Zola—A Comparative Study" (Tennessee), 1965, 102 leaves.

22. Curry, Eula Marie. "Charles Baudelaire and José Asunción Silva" (Washington), 1943, 130 leaves.
23. D'Abracci, Marcelle Freed. "An Analysis of Translations of *Les Fleurs du Mal*" (Indiana), 1961, 134 leaves.
24. Damaser, Harvey Gerald. "Edgar Allan Poe and Charles Baudelaire: A Comparative Study of Their Respective Versions of *Bérénice*" (New York), 1959, n. p.
25. Deviak, Lana S. "The Themes of Flight and Quest in Baudelaire" (Columbia), 1963, 65 leaves.
26. Duggan, Patrick Jeremiah. "The Problem of Evil in the Works of T. S. Eliot and Charles Baudelaire" (Minnesota), 1955, 138 leaves.
27. Ellrich, Robert J. "The Poet's Journey in Baudelaire's *Petits Poèmes en prose*" (Harvard), 1952, 26 leaves. [Honors thesis]
28. Esselborn, Nathalie M. "The Religious Aspects of the Life and Works of Charles Baudelaire" (Cornell), 1936; iv, 65 leaves.
29. Faust, Connolly Logan. "Baudelaire: Champion of the Contemporary" (Tulane), 1965, 59 leaves.
30. Fitzsimmons, Thomas. "Charles Baudelaire: Voyant and William Butler Yeats: Seer" (Columbia), 1952, 64 leaves.
31. Glenn, Charles L. "The Lonely Art; A Study of the Theme of Isolation in the Poetry of William Butler Yeats and Charles Baudelaire" (Harvard), 1959, 43 leaves. [Honors thesis]
32. Gochberg, Herbert Sheldon. "Baudelaire; The Interpreter of Delacroix" (Brown), 1951; iv, 90 leaves.
33. Griffin, Joseph A. "The Novel in Baudelaire's Criticism" (Harvard), 1959, 24 leaves. [Honors thesis]
34. Harris, Stephen LeRoy. "'The Ecstasy and the Horror': A Review of the Poe-Baudelaire Affinity" (Cornell), 1961; iv, 75 leaves.
35. Hartman, Elwood Franklin, Jr. "Baudelaire, Mallarmé and Wagner" (Stanford), 1962; vi, 68 leaves.
36. Henick, Susan. "Baudelaire; le culte des images" (Smith College), 1958, 60 leaves. [Honors thesis]
37. Henry, Martha Nicolson. "A Review of Periodical Literature on Baudelaire since the Centennial of *Les Fleurs du Mal*, 1957-1964" (Emory), 1965, 101 leaves.
38. Hill, Edna Earle. "The Influence of French Romanticism,

- Parnassianism, and Symbolism upon the Poetry of Julián del Casal, Precursor of the Modernista Movement in South America" (Alabama), 1948, 92 leaves. [Contains passing references to Baudelaire.]
39. Hollenbaugh, William J. "Baudelaire, a Precursor of Jean-Paul Sartre's Literary Existentialism" (Kent State), 1951; xiv, 74 leaves.
 40. Hornbeak, Linda Isabel. "Charles Baudelaire and the Aesthetic of 'La Modernité'" (Tulane), 1965, 59 leaves.
 41. Jakwerth, Raymond Arthur. "A Study of Baudelaire's Three Poems of Revolt" (Ohio State), 1958, 190 leaves.
 42. Jerome, Charlotte Peter. "The French Symbolist Poets and Their Relation to French Music" (Western Reserve), 1947, 62 leaves. [Contains material on Baudelaire.]
 43. Jespersen, Josephine Haines. "The Role of Illuminism in the Theory and Art of Two Poets: Charles Baudelaire and Ruben Darío" (Brown), 1965; iv, 66 leaves.
 44. Johnson, Elaine H. "Baudelaire's Love Poetry: A Study in Imagery" (North Carolina), 1960; vi, 109 leaves.
 45. Johnson, William Hugh. "Le Modèle intérieur dans la critique artistique de Diderot et de Baudelaire" (Cornell), 1962; iv, 73 leaves.
 46. Kahn, Anita Vesel. "Baudelaire and T. S. Eliot" (Berkeley), 1960, 108 leaves.
 47. Klee, Barbara Jean. "Les Couleurs, les odeurs, et les sons dans *Les Fleurs du Mal*" (University of Southern California, Los Angeles), 1955, 150 leaves.
 48. Klein, Olga. "Le Sentiment du temps dans l'oeuvre de Baudelaire" (Columbia), 1957, 75 leaves.
 49. Kramer, Dora. "The 'Correspondances' of Baudelaire and Marcel Proust's Composition of Nature" (New York), 1948, 35 leaves.
 50. Krug, Justine. "The Place of Music in Baudelaire's and Verlaine's Theories of Art" (Columbia), 1947, n. p.
 51. Lallas, Stanley Peter. "Baudelaire et Proust" (Chicago), 1954, 130 leaves.
 52. Larsen, Judith Ellen (Clark). "Baudelaire's Increasing Condemnation of Stimulants" (Emory), 1963, 67 leaves.
 53. Lathrop, Marian Elizabeth. "The Influence of Baudelaire

- on José Asunción Silva" (Pennsylvania State), 1942, 48 leaves.
54. Lebreton, Margaret Harman. "A Study of Exoticism in *Les Orientales* and *Les Fleurs du Mal*" (Boston College), 1962, 91 leaves.
 55. Libby, Mary Adelaide. "Baudelaire traducteur de Poe" (Smith College), 1919, 102 leaves.
 56. Littlefield, Dorothy A. "Des Esseintes and the Aesthetic Way of Life: A Study in Baudelairian Influence" (Columbia), 1942, 17 leaves.
 57. Lowery, Barbara Ann. "Baudelaire, Nature and the Cult of the Artificial" (Emory), 1965, 50 leaves.
 58. Luszczynski, Walter Robert. "Temps, matière et couleurs dans le symbolisme de Baudelaire" (Wayne State), 1960; ix, 82 leaves.
 59. Mack, Denni Kathleen. "Baudelaire's Translation of Poe's Aesthetic Essays" (Oregon), 1964, 64 leaves.
 60. Mailhot, Roger. "Le Culte de l'olfaction dans *Les Fleurs du Mal*" (Rhode Island), 1966; ix, 80 leaves.
 61. Markham, Eléonora. "L'Influence combinée d'Edgar Poe et de Charles Baudelaire sur Arthur Rimbaud" (Smith College), 1936, 106 leaves.
 62. Marshall, Walter Frederick. "Baudelaire: The Dandyism of Temperament" (Pennsylvania State), 1963, 75 leaves.
 63. Massari, Alfred F. "The *Petits Poèmes en prose* of Charles Baudelaire: Poetry or Prose" (Columbia), 1956, 67 leaves.
 64. McFarland, John S. "Baudelaire and Swedenborg; the Unity of the Symbolic Tradition" (Harvard), 1950, 37 leaves. [Honors thesis]
 65. McGregor, Rob Roy, Jr. "Concordance of the Complete Poetical Works of Charles Baudelaire" (South Carolina), 1965, 3 volumes.
 66. Mellard, Emma. "Aesthetic Theories of the French Symbolist Poets: Translations, Introduction and Notes" (Washington University, Saint Louis), 1962, 117 leaves. [Baudelaire discussed pp. 18-48.]
 67. Mercier, Christane Odette. "Charles Baudelaire, des influences qui le nourrissent et de celles qu'il engendra" (Washington), 1964, 115 leaves.
 68. Paul, Felix L. "A Critical Study of the Dillon-Millay

- Translation of Baudelaire's *Les Fleurs du Mal*" (Atlanta), 1941, 73 leaves.
69. Pierson, Edgar Eugene. "Charles Baudelaire et Edgar Poe, leurs personnalités, leurs esthétiques" (Denver), 1954, 181 leaves.
 70. Porter, Charline H. "Etude critique de la versification de certains poèmes de DeVigny, Hugo, Baudelaire, Rimbaud" (Iowa), 1940, 37 leaves.
 71. Prade, Caroline Dennis. "The Art of Odilon Redon Compared to the Poetry of Charles Baudelaire in his *Les Fleurs du Mal*" (Colorado), 1965, 39 leaves. [Contains illustrations.]
 72. Pronati, Joseph John. "Charles Baudelaire, traducteur d'Edgar Poe (*Aventures d'Arthur Gordon Pym*)" (Berkeley), 1922, 159 leaves.
 73. Recoulley, Alfred Lunsford. "Dorian Gray: Une Fleur du Mal" (Duke), 1965, 57 leaves.
 74. Reese, Willie Lamarr. "Baudelaire's Universe as Reflected in *Les Fleurs du Mal*" (North Carolina College), 1960, 58 leaves.
 75. Rosenzweig, Mary Shepard. "Common Poetic Themes of Villon and Baudelaire; A Comparison" (Tennessee), 1965, 86 leaves.
 76. Sachs, Robert. "The Influence of the French Symbolists on Modern Belgian Poetry" (Columbia), 1938, n. p. [Contains material on Baudelaire.]
 77. Saddlemire, Carl L. "Some Aspects of Baudelaire's Literary Criticism" (Cornell), 1936, 83 leaves.
 78. Sheerin, William Vincent. "The Nature of the Influence of Edgar Allan Poe on French Poetry" (Fordham), 1933, 66 leaves. [One chapter devoted to the Baudelaire-Poe relationship.]
 79. Simons, John W. "The Poetic Theories of Edgar Allan Poe: His Influence upon Baudelaire, Mallarmé, and Valéry" (Villanova), 1942, 110 leaves.
 80. Smith, Harriet Elaine. "Georges Rouault's Illustrations for Charles Baudelaire's *Les Fleurs du Mal*" (Johns Hopkins), 1955, 100 leaves.
 81. Sokolov, Florence. "Baudelaire in English and American Criticism" (Columbia), 1934, 129 leaves.
 82. Springer-Miller, Fred. "The Latinity of Baudelaire: Classical Latin Influence on the *Fleurs du Mal*" (North Carolina), 1952; vii, 87 leaves.

83. Stith, Beatrice Louise. "The Influence of Jeanne Duval on the Poetry of Baudelaire" (Atlanta), 1943, 67 leaves.
84. Thelander, Dorothy Ramona. "The Reaction of the French Press to *Les Fleurs du Mal* in 1857 and 1861" (Columbia), 1951, n. p.
85. Thomas, Haley Fiske. "A Comparative Study of Aloysius Bertrand's *Gaspard de la Nuit* and Charles Baudelaire's *Petits Poèmes en prose*" (South Carolina), 1948, 66 leaves.
86. Treat, Ariss. "A Study of the Influence of Edgar Allan Poe on the Critical Thinking of Charles Baudelaire" (San Diego State College), 1959, 123 leaves.
87. Walker, Thomas Capell. "Les Métaphores et les comparaisons dans l'oeuvre poétique de Baudelaire" (Indiana), 1927; viii, 79 leaves.
88. Williams, Hazael Samuell. "Baudelaire, Translator of Poe as in the *Histoires Extraordinaires* and the *Nouvelles Histoires Extraordinaires*" (Southern Methodist), 1934, 47 leaves.
89. Wing, Nathaniel. "The Theme of Spleen in the *Fleurs du Mal*" (Columbia), 1962, 115 leaves.
90. Wurfl, George John. "Poe's Influence upon Baudelaire" (Pennsylvania State), 1926, 111 leaves.
91. Young, Katherine Davis. "Baudelaire et le mal du siècle" (Indiana), 1932, n. p.
92. Zerkine, Aziza. "T. S. Eliot and Charles Baudelaire: Two Modern Christian Poets" (Columbia), 1964, 41 leaves.
93. Zimanyi, Rudolph F. "Baudelaire, poète de l'angoisse" (Marquette), 1956, 160 leaves.
94. Zimmerman, Melvin. "The Theme of the Big City, Particularly Paris, in Baudelaire's Works" (Maryland), 1958, 96 leaves.
95. Zulli, Floyd, Jr. "Sainte-Beuve and Baudelaire as Critics of Their Contemporaries" (Columbia), 1946, n. p.

ADDENDA

96. Majure, Charles E. "La Décadence dans la littérature française du dix-neuvième siècle: En théorie chez Baudelaire et Gautier et en pratique chez Huysmans" (Emory), 1966; 87 leaves.
97. Thompson, Ann Scott. "Baudelaire and the Interrelationship of the Arts" (North Carolina), 1966; ii, 95 leaves.

Robert T. Cargo
Université d'Alabama

**RECENSEMENT BIBLIOGRAPHIQUE: SUPPLEMENT
(1963-1965)**

1963

1. Adam, Antoine. *The art of Paul Verlaine*. New-York: New York University Press, 1963. 180 p. Traduction anglaise de *Verlaine* (Paris: Hatier, Coll. "Connaissance des Lettres"); index; nombreuses allusions à CB.
2. Auerbach, Edith. "Die Bedeutung von Delacroix. Zu seinem 100. Todestage." *Weltkunst*, oct 1963, pp. 15-16. Pas consulté.
3. Austin, Lloyd James. CR de Gita May, *Diderot et Baudelaire, critiques d'art*. *RLC*, XXXVII (1963), 634-638.
4. Castex, P.-G. *Anthologie du conte fantastique français*. Deuxième éd. entièrement refondue, avec des textes nouveaux et des notices inédites. Paris: José Corti, 1963. 348 p.
5. Connolly, Cyril. "Baudelaire" et "A Baudelaire conundrum." Pp. 186-194 in *Previous convictions. Selected writings of a decade*. Londres: Hamish Hamilton, 1963. xvi-414 p.
6. Del Litto, V. CR de CB, *Curiosités esthétiques; Art romantique*, éd. H. Lemaître (voir 1963, n° 47). *Stendhal-Club*, n° 20 (15 juill 1963), 327-328.
7. Djemil, E. *L'éducation du sens auditif chez Baudelaire*. Rennes, 1963. 223 feuilles dactyl. Thèse de doctorat de l'Université.
8. D'Offay, Anthony. *Art and literature 1870-1960: a catalogue of drawings and manuscripts*. Londres, 1963. 40 p. non numérotées. N° 5: Manuscrit autographe de "L'amour parricide," roman ébauché par CB en Belgique.
9. Falqui, E. "Aloysius Bertrand e Baudelaire: Gaspard de la nuit." *La Fiera Letteraria*, XVIII, n° 47 (24 nov 1963), 5. Pas consulté.
10. Frazee, Ronald. *Henry Céard, idéaliste détrompé*. Toronto: University of Toronto Press, 1963. vii-191 p. Index; une allusion à CB.
11. Fuchs, Daniel. *The comic spirit of Wallace Stevens*. Durham (Caroline du Nord): Duke University Press, 1963. viii-201 p. Index; plusieurs allusions à CB.

12. Houston, John Porter. *The design of Rimbaud's poetry*. (Yale Romance Studies, Second Series, 11.) New Haven et Londres: Yale University Press; Paris: PUF, 1963. 270 p. Index; assez nombreuses allusions à CB.
13. Kiell, Norman. *Psychoanalysis, psychology and literature: a bibliography*. Madison: University of Wisconsin Press, 1963. v-225 p. Index; nombreuses allusions aux études psychologiques sur CB.
14. Lawler, James R. "Huit volumes des cahiers de Valéry." *RHLF*, LXIII (1963), 62-89. Contient (p. 84) un résumé des observations de Valéry sur CB.
- xx. Leiris, Michel. Voir le n° 25.
15. Lethève, Jacques. "Le thème de la décadence dans les lettres françaises à la fin du XIX^e siècle." *RHLF*, LXIII (1963), 46-61. Nombreuses allusions à CB.
16. Masur, G. "Founding and destroying fathers." Pp. 38-105 in *Prophets of yesterday. Studies in European Culture, 1890-1914*. Londres: Weidenfeld and Nicolson, 1963. xii-482 p.
17. Mossop, D. J. CR de CB, *Critique littéraire et musicale*, texte établi et présenté par Cl. Pichois. *FS*, XVI, n° 3 (juill 1963), 231-282.
18. Pfrommer, W. *Grundzüge der Strophenentwicklung in der französischen Lyrik von Baudelaire zu Apollinaire*. (Inaug. Diss.-Tübingen.) Tübingen: Fotodruck, 1963. 185 p. Pas consulté.
19. Pichois, Claude. *L'image de Jean-Paul Richter dans les lettres françaises*. Paris: José Corti, 1963. 526 p. Nombreuses allusions à CB.
20. Pieltain, P. "Sur l'image d'un soleil noir." *Cahiers d'Analyse Textuelle*, n° 5 (1963), 88-94. Le 'soleil noir' chez Nerval, Flaubert, Hugo et CB.
21. Reichenberger, Kurt. "Das Meeresmotiv in Baudelaires 'Fleurs du Mal' und Pessoa's 'Mensagem.'" Pp. 131-153 in *Aufsätze zur portugiesischen Kulturgeschichte*. Münster, 1963. Pas consulté.
22. Reichenberger, Kurt. "Thematische und leitmotivische Entsprechungen als Kompositionsprinzip in den *Fleurs du mal* (Baudelairestudien, 2)." *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch der Görres-Gesellschaft*, III (1963), 193-207. Pas consulté.

23. Richer, Jean. *Nerval: expérience et création*. Paris: Hachette, 1963. 708 p. Index; nombreuses allusions à CB.
24. Ruff, Marcel A. *Baudelaire*. (Connaissance des Lettres, 41.) Paris: Hatier, 1963. 212 p. Nouv. éd. de l'ouvrage paru en 1955.
25. Sartre, Jean-Paul. *Baudelaire*. Précédé d'une note de Michel Leiris. (Idées, 31.) Paris: Gallimard, 1963. 246 p. Réimpression de l'édit. de 1947.
26. Sez nec, Jean. *Literature and the visual arts in nineteenth-century France*. An inaugural lecture delivered in the University of Hull on 1 November 1962 . . . Hull: University of Hull Publications, 1963. 15 p. Allusions à CB.
27. Smith, Carol H. *T. S. Eliot's dramatic theory and practice from Sweeney Agonistes to The Elder Statesman*. Princeton (New Jersey): Princeton University Press, 1963. ix-251 p. Deux allusions à CB.
28. Thompson, Eric. *T. S. Eliot: the metaphysical perspective*. Carbondale (Illinois): Southern Illinois University Press, 1963. xiii-186 p. Index; plusieurs allusions à CB.

1964

29. Ambrière, Francis, et Gérard Gassiot-Talabot. *Guide littéraire de la France*. (Bibliothèque des Guides Bleus.) Paris: Hachette, 1964. xxii-836 p. Index; nombreuses allusions à CB.
30. Apollinaire, Guillaume. "Appendice" [*Les fleurs du mal*]." Pp. 259-262 in *Les diables amoureux*. Préface et notes de M. Décaudin. Paris: Gallimard, 1964. 288 p.
31. Arland, Marcel. Choix et commentaires pour une *Anthologie de la poésie française*. Nouvelle éd. revue et augmentée. Paris: Stock, 1964 [c1960]. 835 p. Plusieurs poèmes de CB.
32. Bailey, Helen Phelps. *Hamlet in France from Voltaire de Laforgue (with an epilogue)*. Genève: Droz, 1964. xv-180 p. Allusions à CB.
33. Bédouin, J.-L. *La poésie surréaliste*. Paris: Seghers, 1964. 365 p. Une allusion à CB (p. 13).
34. Beebe, Maurice. *Ivory towers and sacred founts: the artist as hero in fiction from Goethe to Joyce*. New-

- York: New York University Press, 1964. 323 p. Index; nombreuses allusions à CB.
35. Blin, Georges, éd. *Les fleurs du mal*. Ill. de Leonor Fini. (Le Cercle du Livre Précieux.) Paris: Le Cercle du Livre Précieux, 1964. 293 p. Voir 1965, n° 28.
 36. Borel, J. "D'une expérience de l'impuissance." *Cahiers du Sud*, LI, n° 380 (1964), 270-287.
 37. Brookner, A. "Art historians and art critics. VII: Charles Baudelaire." *The Burlington Magazine*, juin 1964, pp. 269-279.
 38. Butor, Michel. "Les Paradis artificiels." Pp. 7-15 in *Essais sur les modernes*. (Idées, 61.) Paris: Gallimard, 1964. 376 p. Réimpr. d'un article publié en 1959.
 39. Butor, Michel. "'Philosophie de l'ameublement.'" Pp. 51-60 in *Répertoire II. Etudes et conférences 1959-1963*. Paris: Les Editions de Minuit, 1964. 301 p. CB et la 'poésie d'appartement' à propos de sa traduction de l'essai de Poe "The philosophy of furniture."
 40. Cabanis, J. "Baudelaire." Pp. 93-104 in *Plaisir et lectures: essais*. Paris: Albin Michel, 1964. 258 p.
 41. Cassou, J. "Voeu de richesse." Pp. 75-85 in *Parti pris. Essais et colloques*. Paris: Albin Michel, 1964. 215 p.
 42. Delbouille, P. "La méthode des 'champs stylistiques.'" *Cahiers d'Analyse Textuelle*, n° 6 (1964), 81-88. A propos de "A une passante."
 43. Easton, Malcolm. *Artists and writers in Paris: the Bohemian idea, 1803-1867*. New-York: St. Martin's Press, 1964. vi-205 p.
 44. Edel, Leon. *Literary history and literary criticism*. New-York: New York University Press, 1964. xxiv-347 p. Contient le résumé d'une communication de Colin A. Burns (p. 221) et celui d'une communication de Pierre Fortassier (pp. 271-272).
 - xx. Fini, Leonor. Voir le n° 7.
 45. Fischer, E. "Le Voyage" et "Das Nichts and das Neue." Pp. 42-49 in *Zeitgeist und Literatur. Gebundenheit und Freiheit der Kunst*. (Europäische Perspektiven.) Vienne: Europa Verlag, 1964. 128 p. Interprétation marxiste de CB.
 46. Fowlie, Wallace. *Rimbaud*. Chicago: University of Chicago Press, 1964. viii-280 p. Index; nombreuses allusions à CB. Réimpression.

47. Gagnon, P. "Le 'catholicisme' de Baudelaire." *La Revue de l'Université Sherbrooke*, IV, n° 3 (févr 1964), 153-160.
48. Gill, A. CR de Pierre Citron, *La poésie de Paris dans la littérature française de Rousseau à Baudelaire. FS*, XVIII (1964), 174-177.
49. Giraud-Badin. *Editions originales . . .* Paris: Librairie Giraud-Badin, 1964. Vente des lundi et mardi 1-2 juin 1964, n° 9: l.a.s. de CB à Simon-Raçon (CG 843).
50. Goffin, R. *Fil d'Ariane pour la poésie*. Précédé d'une lettre de Jean Cocteau. Paris: A. G. Nizet, 1964. 280 p. Nombreuses allusions à CB.
51. Guiette, R. "Baudelaire et le poème en prose." *Revue Belge de Philologie et d'Histoire*, XLII (1964), 843-852.
52. Harris, Jean C. "A little known essay on Manet by Stéphane Mallarmé." *Art Bulletin*, XLVI (1964), 559-563. Plusieurs allusions à CB.
53. Lapp, John C. *Zola before the Rougon-Macquart*. Toronto: University of Toronto Press, 1964. vii-171 p. Index; nombreuses allusions à CB.
54. Lefebvre, M.-J. "L'ambiguïté des symboles de Baudelaire à nous." *Cahiers Internationaux de Symbolisme*, n° 5 (1964), 57-74.
55. Mansell Jones, P. CR de P. M. Wetherill, *Charles Baudelaire et la poésie d'Edgar Allan Poe* (voir 1963, n° 90). *FS*, XVIII (1964), 284-285.
56. Mossop, D. J. *The origins of the idea of 'pure poetry.'* Durham: The University of Durham, 1964. 22 p. Allusions à CB.
57. Nies, F. *Poesie in prosaischer Welt. Untersuchungen zum Prosagedicht bei Aloysius Bertrand und Baudelaire.* (Studia Romanica, Heft 7.) Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 1964. 298 p.
58. Noyer-Weidner, A. "Stilempfinden und Stilentwicklung im Spiegel seiner Varietäten." Pp. 303-327 in Crisafulli, A. S., éd., *Linguistic and literary studies in honor of Helmut Hatzfeld*. Washington (D. C.): The Catholic University of America Press, 1964. xii-410 p.
59. Peyre, Henri. "Charles Baudelaire: 'Correspondances'; 'Hymne à la beauté'; 'Le Balcon'; 'Harmonie du soir'; 'L'Invitation au voyage'; 'Spleen.'" Pp. 8-19 in *The*

- poem itself. 150 European poems translated and analysed.* Ed. avec une introduction par Stanley Burnshaw. (A Pelican Original, A705.) Harmondsworth, Middlesex (Angleterre) : Penguin Books, 1964. xliv-340 p. Réimpr. d'un livre paru d'abord aux Etats-Unis (New-York : Holt, Rinehart and Winston, 1960). Explications de texte très courtes et sans intérêt.
60. Read, Herbert. CR de J. Mayne, éd., *The painter of modern life and other essays* and J.-P. Sartre, *Baudelaire* (voir 1964, n^{os} 64 et 84). *The Listener*, LXXII, n^o 1861 (26 nov 1964), 851-852.
 61. Reff, Theodore. "The meaning of Manet's *Olympia*." *Gazette des Beaux-Arts*, LXIII (1964), 111-122. Plusieurs allusions à CB; quelques vers de "Le chat" cités.
 62. Schneider, Marcel. *La littérature fantastique en France.* (Les Grandes Etudes Littéraires.) Paris : Fayard, 1964. 425 p. Index; 17 allusions à CB.
 63. Simches, Seymour O. *Le romantisme et le goût esthétique du XVIII^e siècle.* Paris : PUF, 1964. 159 p. Sans index; allusions à CB, à propos du style rococo, aux pp. 35, 88, 90-92, 142.
 64. Singh, G. *Leopardi and the theory of poetry.* Lexington : University of Kentucky Press, 1964. xiv-365 p. Index; allusions assez nombreuses à CB. En effet, le livre se termine par une comparaison de CB et le poète italien.
 65. Sonnenfeld, Albert. CR de Peyre, H., éd., *Baudelaire: a collection of critical essays.* *MLJ*, XLVIII, n^o 3 (mars 1964), 185.
 66. Swart, K. W. *The sense of decadence in nineteenth-century France.* (International Archives of the History of Ideas, 7.) La Haye : Martinus Nijhoff, 1964. xi-272 p. Nombreuses allusions à CB.
 67. Theisen, Josef. *Geschichte der französischen Literatur.* Stuttgart : Verlag Kohlhammer, 1964. Pas consulté.
 68. Trousson, R. *Le thème de Prométhée dans la littérature européenne.* Tome I. Genève : Droz, 1964. xi-561 p. Allusions à CB.

1965

69. Anderson, George K. *The legend of the Wandering Jew.* Providence (Rhode Island) : Brown University Press, 1965. ix-489 p. Index; voir p. 278.

70. Baudelaire, Charles. "Kunstkritiken aus drei Jahrhunderten . . . Delacroix (Salon 1846)." *Kunstwerk*, XIX (juill 1965), 5-6. Extrait du *Salon de 1846*; reproduction d'un portrait de CB par Manet (ici attribué à Degas!).
71. Christout, Marie-Françoise. *Le merveilleux et le théâtre du silence en France à partir du XVII^e siècle*. La Haye et Paris: Mouton, 1965. 447 p. Index; nombreuses allusions à CB dans cette étude des moyens qu'emploie le théâtre pour atteindre le "merveilleux" (danse, spectacle, etc.).
72. Cohn, Robert Greer. *Toward the poems of Mallarmé*. Berkeley et Los Angeles: University of California Press, 1965. x-284 p. Sans index; l'auteur fait un grand nombre de rapprochements entre CB et Mallarmé.
73. Connolly, Cyril. "Charles Baudelaire (1821-1867): *OEuvres posthumes* (1887)." P. 18 in *The modern movement: one hundred key books from England, France and America, 1880-1950*. (A Grafton Book.) Londres: André Deutsch-Hamish Hamilton, 1965. 148 p. Sans aucun intérêt.
74. Connolly, Cyril. "Cyril Connolly chooses a reader's guide to the Modern Movement: One hundred key books." *The Sunday Times*, n° 7434 (7 nov 1965), 46-47.
75. Cordié, Carlo. Résumé d'André Vandegans, "Humanité de Baudelaire," *Publications de l'Université de l'Etat à Elizabethville*, IV (déc 1962). *Rivista di Letterature Moderne e Comparate*, XVIII (1965), 158. Cite un passage important de l'article de Vandegans.
76. Escholier, R. *Daumier et son monde*. Nancy: Edit. Berger-Levrault, 1965. 236 p. Allusions à CB.
77. Fanger, Donald. *Dostoevsky and Romantic Realism. A study of Dostoevsky in relation to Balzac, Dickens, and Gogol*. (Harvard Studies in Comparative Literature, 27.) Cambridge (Mass.): Harvard University Press, 1965. xii-307 p. Allusions à la "modernité" baudelairienne.
78. Galliot, Marcel. *Commentaire de textes français modernes. Grammaire et stylistique appliquée. Licence—CAPES—Agrégation*. Paris: Didier, 1965. 304 p. Explication de "Spleen" (Quand le ciel bas et lourd . . .).
79. Gibaudan, René. *La lyre mystérieuse*. (Alternance.)

- Paris: Les Editions du Scorpion, 1965. 192 p. Sans index; plusieurs allusions à CB, à propos de Bertrand et de Gautier; rien de nouveau.
80. Giese, Frank S., et Warren F. Wilder, éd. *French lyric poetry: an anthology*. New-York: The Odyssey Press, 1965. x-117 p. Neuf poèmes de CB, précédés d'une introduction très sommaire.
 81. Griffiths, David Albert. *Jean Reynaud, encyclopédiste de l'époque romantique d'après sa correspondance inédite*. Paris: Marcel Rivière, 1965. 483 p. Un passage (p. 368) consacré à l'influence de *Terre et ciel* sur "Litanies de Satan."
 82. Griffiths, Richard M. *The reactionary revolution: the Catholic revival in French literature 1870-1914*. New-York: Frederick Ungar, 1965. x-393 p. Index; plusieurs allusions à CB.
 83. Kiell, Norman. *Psychiatry and psychology in the visual arts: a bibliography*. Madison: University of Wisconsin Press, 1965. xiv-250 p. Index; les écrits esthétiques de CB y sont mentionnés.
 84. Macchia, Giovanni. *Il mito di Parigi: saggi emotivi francesi*. Turin: Einaudi, 1965. 356 p. Contient un essai sur l'image de la danseuse vue par CB et quelques parnassiens.
 85. Michaud, Guy. *Mallarmé*. New-York: New York University Press, 1965. 180 p. Traduction anglaise de *Mallarmé* (Paris: Hatier, Coll. "Connaissance des Lettres"); index; nombreuses allusions à CB.
 86. Miller, H. "Let us be content with three little new born elephants." Pp. 153-158 in *Selected prose, II*. Londres: MacGibbon & Kee, 1965. 457 p.
 87. Moreau, Pierre. *Ames et thèmes romantiques*. Paris: José Corti, 1965. xviii-315 p. Outre "Le symbolisme de Baudelaire" (pp. 231-245), réimpression d'un article paru d'abord dans *Symposium* (1951), ce volume, qui n'a pas d'index, renferme d'assez nombreuses allusions à CB.
 88. Musser, Frederic O. *Strange clamor: a guide to the critical reading of French poetry*. Detroit: Wayne State University Press, 1965. xiii-265 p. Index; nombreuses allusions à CB; onze fleurs du mal commentées.
 89. Nitchie, George W. "Eliot's borrowing: a note." *Massachusetts Review*, VI, n° 2 (hiver-printemps 1965),

- 403-406. Fonction poétique des notes qu'Eliot mit à la fin de *The waste land*, y compris celle qui a trait aux "Sept vieillards."
90. Pastoureau, H. "Sado-masochism and the philosophies of ambivalence." Pp. 48-60 in *The house of Sade: Numéro spécial de Yale French Studies*, n° 35 (1965), 122 p.
- xx. Pia, Pascal. Voir le n° 97.
91. Pieyre de Mandiargues, André. "Le compère des ténèbres." *Le Nouvel Observateur*, n° 24 (29 avril 1965), 18-19. Balzac, CB, Borel, Hugo et le *Melmoth* de Maturin.
92. Poggioli, Renato. *The spirit of the letter: essays in European literature*. Cambridge (Mass.): Harvard University Press, 1965. xi-373 p. Index; trois allusions à CB.
93. Preminger, Alex, Frank J. Warnke et O. B. Hardison, Jr., éd. *Encyclopedia of poetry and poetics*. Princeton (New Jersey): Princeton University Press, 1965. xxiv-906 p. Sans index; nombreuses allusions à CB; voir surtout les articles "French poetry," "Modern poetics," "Prose poem," "Romanticism," "Sensibility," "Symbolism" et "Synaesthesia."
94. Proust, Marcel. "Sainte-Beuve et Baudelaire." Pp. 197-227 in *Contre Sainte-Beuve*. Préf. de Bernard de Fallois. (Idées, 81.) Paris: Gallimard, 1965 [c1954]. 373 p. Réimpr. abrégée de l'éd. originale.
95. Raasch, A., éd. *Thèmes et variations dans la poésie française du XV^e au XX^e siècle: anthologie motivgleicher französischer Gedichte*. Francfort: Moritz Diesterweg, 1965. v-146 p.
96. Raitt, A. W. *Life and letters in France: the nineteenth century*. Londres: Nelson, 1965. xxx-177 p. Index; nombreuses allusions à CB; le chapitre XI est organisé autour de "Correspondances."
97. Roy, C. Préface du *Spleen de Paris*. (Texte de 1869). Chronologie par Pascal Pia. (Le Livre de Poche Classique, 1179.) Paris: Le Livre de Poche, 1965 [c1964]. 192 p.
98. Sainte-Beuve, Charles-Augustin. "Baudelaire." Pp. 275-279 in *Selected essays*. Selected and edited by Francis Steegmuller and Norbert Guterman. Londres: Methuen, 1965. xvi-320 p.

99. Snaith, W. *The irresponsible arts*. Londres: Gollancz, 1965. Pas consulté.
100. Stewart, John L. *The burden of time: the Fugitives and Agrarians*. Princeton (New Jersey): Princeton University Press, 1965. xi-552 p. Index; sept allusions à CB.
101. [Van der Perre, P.] *Beaux livres . . .* Bruxelles: Palais des Beaux-Arts, 1965. Vente publique . . . 5-6 nov 1965: n° 532, exemplaire des FM (1857) auquel on a ajouté un quatrain ms. et trois portraits gravés de CB (Bracquemond et Manet).
102. Wallis, Nevile. CR de J. Mayne, éd. et trad., *The painter of modern life and other essays* (voir 1964, n° 64). *Connoisseur*, n° 637 (mars 1965), 190.
103. Will, Frederic. *Flumen historicum: Victor Cousin's aesthetic and its sources*. (University of North Carolina Studies in Comparative Literature, 36.) Chapel Hill Caroline du Nord): University of North Carolina Press, 1965. 97 p. L'esthétique baudelairienne brièvement contrastée avec celle de Cousin (p. 87, n. 13).

CORRECTIONS

1963

28. Gide, André. "Baudelaire et M. Faguet." Pp. 210-220 in *Prétextes*. Suivi de *Nouveaux prétextes. Réflexions sur quelques points de littérature et de morale*. Paris: Mercure de France, 1963. 303 p. Réimpr. du célèbre article de Gide.

1964

9. Barthes, Roland. "Le théâtre de Baudelaire." Pp. 41-47 in *Essais critiques*. (Coll. Tel Quel.) Paris: Les Editions du Seuil, 1964. 278 p. Réimpr. d'une présentation du théâtre de CB pour l'édition des *OEuvres complètes* publiée par le Club du Meilleur Livre (1954).
38. Falcou, H. Présentation de *L'AR*, suivi de *Fusées, Mon cœur mis à nu* et *Pauvre Belgique*. (Littérature, 2.) Paris: Julliard, 1964. 560 p.
60. Lemaître, H. Chronologie et préf. pour *Les fleurs du mal et autres poèmes* de CB. (Garnier-Flammarion, 7.) Paris: Garnier-Flammarion, 1964. 251 p. Présentation matérielle impeccable.

74. Prévost, Jean. *Baudelaire: essai sur la création et l'inspiration poétiques*. Paris: Mercure de France, 1964. 320 p. Réimpr. du livre paru en 1953.

Peter C. Hoy
James S. Patty

ANNONCES

Sous les auspices de l'Institut français du Royaume-Uni, un colloque sur Baudelaire s'est déroulé à Londres du 10 au 12 février. Présidé par le Dr L. J. Austin (Cambridge), il a réuni quelque soixante-dix baudelairiens, entre autres MM. Claude Pichois (Bâle), Léon Cellier (Grenoble), Henri Lemaitre (Paris), lesquels constituaient la délégation française, M^{lle} Alison Fairlie (Cambridge), MM. Kelley (Warwick), Albert Sonnenfeld (Princeton et Reading) et F. W. Leakey (Glasgow). Treize communications ont été faites devant cet auditoire franco-britannique.

Un colloque Baudelaire se tiendra à la Faculté des Lettres et Sciences humaines de Nice, à l'occasion du centenaire de la mort du poète, du 25 au 27 mai 1967, sous le patronage de l'université et de la ville de Nice et sous la présidence d'honneur de M. Jean Pommier, membre de l'Institut et professeur honoraire au Collège de France. Pour tous renseignements, s'adresser à M. Claude Faizant, Assistant à la Faculté, secrétaire du Colloque, 36, avenue Primerose, 06-Nice.

Un troisième colloque sur Baudelaire, organisé par M. et M^{me} Hyslop, professeurs à l'Université d'Etat de Pennsylvanie, aura lieu en automne sur le campus de cette université.

Un 'Coin Baudelaire' sera aménagé dans le *drugstore* qui doit bientôt remplacer le café 'Le Madrid', fréquenté au XIX^e siècle par Baudelaire, Alexandre Dumas, Offenbach, Jules Vallès et Gambetta.

Au mois de décembre dernier, un groupe de baudelairiens américains s'est réuni à New-York pour faire les premiers pas vers la fondation d'une Société d'Etudes baudelairiennes. C'est notre collègue et collaborateur M. Raymond Poggenburg qui a présidé cette réunion et qui, en attendant une organisation définitive, servira de secrétaire de la Société. C'est encore un de nos collaborateurs, celui même qui a eu la première idée de ce *Bulletin Baudelairien*,—nous avons nommé, évidemment, M. W. T. Bandy—qui a été élu président. Pour des raisons trop évidentes pour être précisées ici, les fondateurs de la Société ont choisi M. Jean Pommier comme président d'honneur. Nous félicitons MM. Pommier et Bandy, et nous sou-

haitons que l'initiative prise par M. Poggenburg sera largement secondée par les baudelairiens, en France comme en Amérique, dans tous les pays, en effet, où ils peuvent se trouver.

Comme pour marquer l'inauguration de sa présidence honoraire de la Société d'Etudes baudelairiennes, M. Jean Pommier a bien voulu nous donner sa collaboration distinguée : nous publierons, dans notre prochain numéro, une étude qu'il vient de faire de la jeunesse de Baudelaire, étude basée sur les *Lettres inédites aux siens* dont la publication, due à M. Philippe Auserve, a été le premier grand événement de ce centenaire baudelairien.

PETITES ENIGMES

R. En réponse à la question 7, "Petites énigmes", *Bulletin Baudelairien*, I, n° 2—nous y demandions quelle était l'édition de la Bible citée par Baudelaire dans son article sur "Les peintures murales d'Eugène Delacroix à Saint-Sulpice"—M. Lorin A. Uffenbeck (Université de Wisconsin) nous apprend que notre poète a utilisé la traduction de Lemaistre de Sacy, les citations dont il s'agit se trouvant, dans l'édition donnée par Furne en 1846, à la page 24 (Genèse, XXXII, 23-32) et à la page 735 (les Machabées, Livre II, III, 24-26).

R. En ce qui concerne la date de la mort d'Alexandre, le jeune modèle de Manet et dont le suicide a inspiré le poème en prose "La corde", nous sommes heureux de pouvoir publier l'intéressante communication qui suit et qu'ont nous envoyée les professeurs Francis et Lois Boe Hyslop (Université d'Etat de Pennsylvanie) :

Il semble permis de conclure qu'Alexandre, qui servait fréquemment de modèle à Manet et qui fournit à Baudelaire l'inspiration de son poème en prose *La Corde*, se suicida en 1859, ou en avril ou en mai.

Les faits suivants témoignent en faveur de cette date :

1. Manet s'installe rue Lavoisier le 1^{er} février 1856 (Antonin Proust, *Edouard Manet*, 1913, p. 31). C'est ici qu'Alexandre, un rapin de quinze ans, pose pour le tableau, *Le Gamin aux cerises*, peint avant *Le Buveur d'absinthe* et exposé pour la première fois en septembre 1861 (Tabarant, *Manet et ses oeuvres*, 1947, pp. 25-28).

Proust (p. 163) va jusqu'à cataloguer *Le Gamin aux cerises* parmi les toiles peintes en 1859.

2. En avril 1859, Manet achève *Le Buveur d'absinthe* qu'il

présente au jury du Salon (Moreau-Nélaton, *Manet raconté par lui-même*, 1926, t. I, p. 26).

3. Quelques mois après avoir posé pour *Le Gamin aux cerises* le petit Alexandre se suicide. Un soir dans son atelier, rue Lavoisier, Manet le trouve pendu dans une soupenette (Tabarant, p. 25).

4. En mai 1859, *Le Buveur d'absinthe* est refusé au Salon, malgré un avis favorable de Delacroix (Moreau-Nélaton, t. I, p. 26). Quand l'avis de refus parvient à Manet, il est "chez lui" avec ses amis intimes Baudelaire et Antonin Proust (Proust, p. 33).

5. Incapable de travailler et obsédé par la mort tragique d'Alexandre, auquel il était profondément attaché, Manet quitte la rue Lavoisier et s'installe au n° 58, rue de la Victoire (Proust, p. 36).

Ni Proust ni Tabarant ne citent la date de son départ, mais le catalogue Jamot-Wildenstein (t. I, p. 75) indique que Manet déménage en mai 1859.

TRAVAUX EN COURS

Abé, Yoshio. *Baudelaire et le Réalisme en peinture et en littérature* (Thèse, Tokio).

Beit-Ishoo, Benedict. *L'Italie chez Baudelaire* (Thèse, Université d'Oregon).

Manning, Harold. *Les Fleurs du Mal and Faust, I: A Study in Thematic Parallels* (Thèse, Université d'Oregon).

A PARAÎTRE PROCHAINEMENT

Leakey, F. W. *Baudelaire and Nature* (Manchester University Press).

Zimmerman, Melvin, éd. *Petits poèmes en prose* (Coll. "French Classics"; Manchester University Press).